

salling



INSTRUCTION MANUAL IPL HAIR REMOVER

10958381

INTRODUKTION

Mange tak fordi du har valgt et produkt fra Salling. Dermed har du erhvervet et kvalitetsprodukt som opfylder alle gældende krav til præstation og sikkerhedsstandarder i EU. For at sikre en korrekt behandling og en lang levetid anbefaler vi, at du overholder nedenstående anvisninger.

Du bedes læse vejledningen og især sikkerheds anvisningerne omhyggeligt igennem, inden du tager produktet i brug. Opbevar denne betjeningsvejledning, og overlad altid kun produktet til andre sammen med betjeningsvejledningen.

GENERELLE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Forkert brug af produktet kan medføre personskade og beskadige produktet.
- Anvend kun produktet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering.
- Anbring altid produktet på et tørt, plant og stabilt underlag på god afstand af bordkant eller lignende.
- Produktet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Produktet må ikke anvendes til erhvervsbrug.
- Produktet må kun sluttes til 100-240V~, 50/60Hz.
- Produktets motordel/elektronik, ledning og stikket må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand i motordel/elektronik.
- Rør aldrig ved produktet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Forlad aldrig produktet, når det er tændt.
- Når produktet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn.
- Når produktet bruges skal børn der opholder sig i nærheden af

den altid holdes under opsyn.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Produktet kan indeholde skarpe dele og bør derfor opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug kun tilbehør, der følger med produktet eller er anbefalet af producenten.
- Produktet må ikke bruges af personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, eller personer, som ikke er i stand til at betjene produktet, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.

LEDNING OG STIK

- Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten.
- Hold ledningen og produktet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og hvis produktet ikke er i brug. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke produktet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på en anden måde.
- Hvis produktet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal produktet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere produktet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i produktet, bortfalder reklamationsretten.

REKLAMATIONSRETEN GÆLDER IKKE:

- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i produktet.
- Hvis produktet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast.

BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET

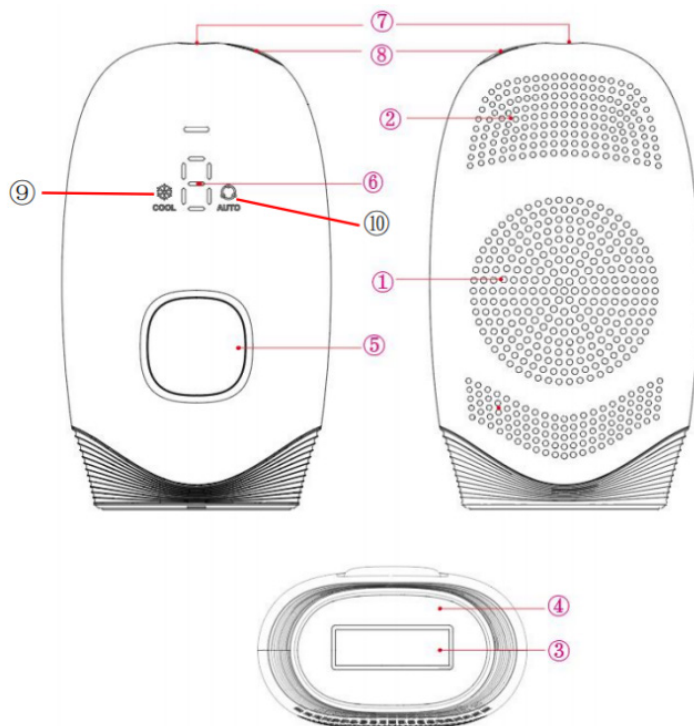
Brugte produkter må ikke smides i husholdningsaffaldet. Iht. lovforskrifterne skal det udtjente produkt bortskaffes på ordentlig vis. Derved genanvendes de brugbare materialer, og miljøet skånes. Nærmere informationer fås hos den ansvarlige kommunale myndighed eller det lokale bortskaffelsesfirma. Produktet er forsynet med følgende logo:



ADVARSEL

- Læs denne vejledning grundigt, inden du tager produktet i brug. Derved opnår du de bedste resultater og undgår funktionssvigt.
-  Brug beskyttelsesbriller under brugen. Må ikke rettes direkte mod øjnene, da den stærke lyskilde, apparatet afgiver, kan beskadige øjnene!
-  Brug aldrig apparatet i nærheden af vand (såsom en håndvask, et badekar eller en bruser).
- Må ikke anvendes nær børn, da hårfjernereren afgiver et stærkt lys, der let kan nå øjnene.
- Kontrollér enheden regelmæssigt, og fjern evt. snavs fra lysvinduet for at undgå forbrændinger og funktionssvigt under brugen.
- Må ikke anvendes, hvis ventilationsporten er blokeret, da dette kan medføre røgudvikling eller brand.
- Vend ikke lysvinduet mod sorte genstande, da enheden i så fald ikke kan fungere korrekt.
- Ret ikke enheden mod tøj, hår eller andre genstande, da dette kan medføre brand, misfarvning eller anden skade.
- Må ikke anvendes på kæledyr, da dette kan medføre skader.
- Hvis du oplever, at huden er varm eller rødmer efter brugen, er dette et normalt fænomen. Brug kølefunktionen for at lindre hudgener.
- Hvis du skal fjerne hår på ryggen, anbefales det, at du får hjælp til at betjene enheden, så der ikke opstår problemer.
- Hold altid øje med enheden, når den er tændt. Sluk enheden direkte efter brugen.
- Hvis der er en temperaturforskel på driftsstedet, der overstiger 20 grader (fra laveste temperatur til højeste eller omvendt), skal du slukke apparatet og lade det hvile i 2 timer inden brugen.
- Undgå direkte ultraviolet påvirkning på de behandlede områder i 24 timer efter brugen.
- Hvis huden på de behandlede områder ikke er tør og ren, vil det påvirke lyspåvirkningens effektivitet, ligesom det kan medføre, at produktet ikke udsender impulser, eller at det afgiver tilfældige impulser.
- Hvis den indbyggede ventilator ikke starter (der høres ingen brummetone), når du tænder enheden, skal du undlade at anvende enheden, da der i så fald er fare for forbrænding, røgudvikling eller brand.
- Anvend ikke IPL-hårfjernereren, hvis du er under 16 år.
- Anvend ikke IPL-hårfjernereren, hvis du har menstruation, er gravid eller ammer.
- Anvend ikke IPL-hårfjernereren på tatoveringer.
- Anvend ikke IPL-hårfjernereren på samme område mere end 3 gange i løbet af én behandling.

OVERSIGT OVER DELENE

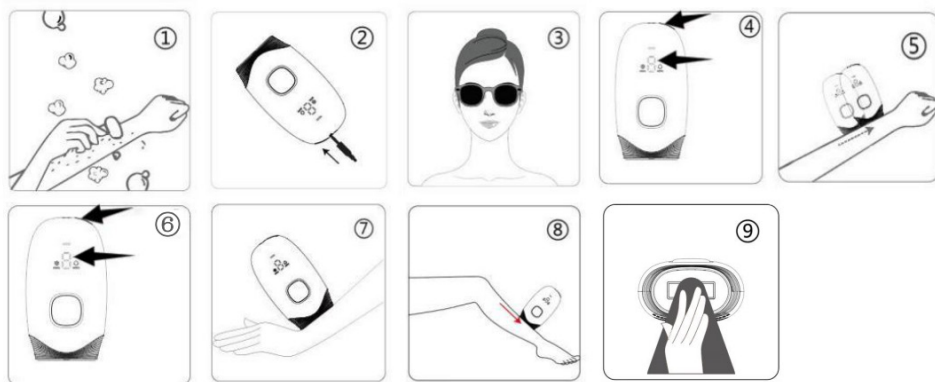


1. Luftindtag
2. Luftudtag
3. Lysvindue
4. Kølepanel
5. Impulsknappen
6. Display
7. Stik til jævnstrøm
8. Knappen Tænd/sluk/Intensitet
9. Ikon for kølesystem  : Lyser altid op efter opstart.
10. Ikon for impuls  :
 - Hold impulsknappen nede i 3 sekunder for at skifte mellem tilstandene manuel og automatisk impuls.
 - Gentag for at skifte tilbage til manuel impuls.
11. Ikon for niveau (1–9):
 - Denne IPL-hårfjerner har 9 intensitetsniveauer.
 - Tryk kort på Knappen Tænd/sluk/Intensitet for at øge eller sænke intensiteten i cirkulær rækkefølge (1 → 9 → 1).

INDEN IBRUGTAGNING

1. Rens huden omhyggeligt, så den er fri for hår, helt tør og fri for enhver rest af olie i form af parfume, lotion, deodorant eller solcreme.
2. Kontrollér, at lysvinduet er fri for støv, hår eller andet snavs, og kontrollér enheden for skader eller andre problemer. Efter behov skal enheden rengøres grundigt, så du undgår funktionssvigt, hudirritation eller andre problemer.
3. Tjek temperaturen på det sted, hvor enheden skal bruges. Enheden bør kun benyttes i et rum, hvor temperaturen ligger mellem 5 °C og 40 °C.
4. Justér lysintensiteten iht. din hud. Ved første brug bør du altid starte på niveau 1.
5. Brug ikke denne enhed på sarte eller følsomme områder som fx ankler eller knogler.
6. Undlad at bruge enheden på områder med forbrændinger, mørk pigmentering, modermærker, forfrysninger, solskoldning, øjenbryn samt området omkring øjnene.

BETJENINGSVEJLEDNING



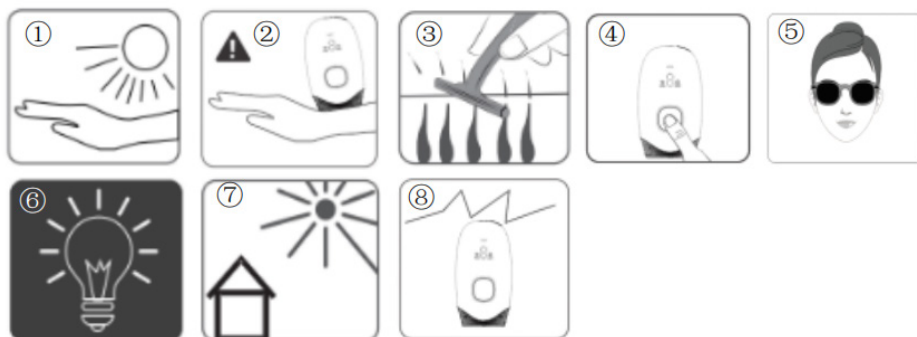
1. Fjern hår fra målområdet, rens huden, og kontrollér, at huden er helt tør inden brugen. (Se figur 1).
2. Slut IPL-hårfjernereren til strømforsyningen. (Se figur 2).
3. Tag de beskyttelsesbriller på, der blev leveret med produktet. (Se figur 3).
4. Hold knappen Tænd/sluk/Intensitet inde for at tænde enheden. Du hører en lyd, og de relevante parametre vises på displayet. Standardindstillingen for intensitet er 1. (Se figur 4).
5. Placér enhedens Lysvindue over det område, du vil behandle. Når kontrollampen for lys tænder, skal du trykke på impulsknappen for at starte. (Se figur 5).
 - Hvis du vil skifte mellem Manuel og Automatisk impuls, skal du holde impulsknappen inde i 3 sekunder.
 - Til områder omkring øjnene anbefales det at anvende Manuel tilstand, da dette giver bedre kontrol.
6. Brug knappen Intensitet til justering af intensitetsniveauet. Tryk kort for gradvist at øge intensiteten (1 er laveste, 9 er højeste niveau). (Se figur 6).
7. Sørg for, at Lysvinduet befinder sig tæt på og lodret over huden. Når kontrollampen for lys

tænder, skal du trykke på impulsknappen for at afgive lysimpulser. (Se figur 7).

- Bemærk: Impulsknappen anvendes til at aktivere impulser og understøtter både manuelle og automatiske impulser.
8. Undlad at udsende impulser gentagne gange på samme område, da dette kan medføre hudskader eller forbrændinger. Lad enheden glide over behandlingsområdet, mens den udsender impulser. (Se figur 8).
 9. Når du er færdig, skal du holde Tænd/sluk-knappen inde i 2 sekunder for at slukke enheden. Kobl strømforsyningen fra, og lad enheden køle helt af inden rengøring. (Se figur 9).

BEMÆRKNING

1. Brug ikke denne enhed på naturligt sort hud.
2. Undgå direkte sollys inden hårfjerning.
3. Barbér håret inden brug af denne enhed. (Det anbefales at undgå kemiske hårfjerningsmetoder).
4. Start på Niveau 1, når du anvender enheden første gang.
5. Brug altid de medfølgende beskyttelsesbriller, når du anvender enheden.
6. Brug ikke denne enhed i mørke.
7. Undlad at benytte enheden i direkte sollys, da dette kan medføre skader eller funktionssvigt.
8. Håndtér enheden forsigtigt, undgå stød og kraftige ryst.



BRUGSINTERVALLER

- Uge 1-4: Bruges 1-2 gange pr. uge.
- Uge 5-8: Bruges 1 gang pr. uge.
- Efter uge 8: Bruges 1 gang pr. måned eller efter behov.

Det optimale resultat opnås ved at benytte enheden baseret på hårets vækstmønstre. For personer, hvis hårvækst er specielt hurtigt voksende, kan intensiteten (intensitetsniveauet) og hyppigheden øges tilsvarende. Den ideelle brug kan variere fra person til person.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Til sikring af optimal ydeevne og lang levetid skal du altid rengøre produktet før og efter hver brug, så der ikke samler sig hår og støv på det. Forkert rengøring kan påvirke enhedens ydeevne.
- Sluk enheden, og tag stikket til strømforsyningen ud. Lad apparatet køle helt af inden rengøring.
- Hverken apparatet eller dets tilbehør må rengøres under rindende vand.
- Undgå brug af ståluld, slibende rengøringsmidler eller ætsende væsker til rengøring af produktet.
- Bemærk: Hvis det gennemsigtige vindue bliver svært at rengøre, skal du holde op med at benytte enheden.
- Om nødvendigt kan du anvende en ren, blød klud til aftørring af apparatets ydre.

OPBEVARING

- Kontrollér apparatet. Vær især opmærksom på det gennemsigtige vindue og enhedens komponenter. Sørg for, at de er rene og fri for snavs.
- Når enheden ikke er i brug, skal den opbevares på et tørt sted udenfor børns rækkevidde.
- Placér strømforsyningen sammen med apparatet uden at vikle ledningen om det.
- Opbevar hårfjernerer på et velventileret, tørt sted udenfor børns rækkevidde.

TEKNISKE DATA

Artikelnr. 10958381
Input: DC12V, 2.5A
100V-240V, 50/60Hz
30 Watt

PRODUCENT

Epiq ApS
Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
8660 Skanderborg, Danmark
www.epiq.dk

Vi tager forbehold for trykfejl.

INTRODUCTION

Thank you for choosing a product from Salling. You have acquired a quality product which meets all applicable performance and safety standards in the EU. In order to ensure proper treatment and a long product life, we recommend that you comply with the instructions below.

Please read the manual and especially the safety instructions carefully before using the product. Keep this manual and provide it for referral along with the product when others are using it.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use of the product can cause personal injury and damage.
- Only use the product for what it is intended. The manufacturer is not liable for damages arising from improper use or handling.
- Always place the product on a dry, flat and stable surface well away from table edge or similar.
- The product is intended for household use only. The product is not for professional use.
- The product may only be connected to 100-240V~, 50/60Hz.
- The product engine/electronics, cord or plug cannot be submerged in water, and no water may get in contact with the engine/electronics.
- Never touch the product, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose the product to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances.
- Never leave the product when it is turned on.
- When the product is in use, it should be kept under constant supervision. Children should always be supervised when using the product to ensure that they do not play with the product. The product is not a toy.
- The product may have sharp parts and must, therefore, be kept

out of reach of children.

- Only use the accessories that come with the product or that are recommended by the manufacturer.
- The product must not be used by people with reduced sensitivity, physical or mental disability, or people who are not able to operate the product unless they are supervised or instructed by a person responsible for their safety.

CORD AND PLUG

- Do not let the cord hang over the edge.
- Keep the cord and the product away from heat sources, hot objects and open flames.
- Unplug the power cord before cleaning and if the product is not in use. Do not pull the cord when removing the plug from the socket, rather grasp the plug itself.
- Make sure that the cord is fully extended.
- Check regularly that the cord and the plug are not damaged and do not use the product if this is the case, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in another way.
- If the product or plug is damaged, the product must be inspected and, if necessary, repaired by an authorised repairer. Never try to repair the product yourself. Please, contact the store to see if there is a repair that falls under warranty. Tampering of the product will void the warranty.

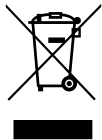
RULES OF COMPLAINTS THE WARRANTY DOES NOT APPLY:

- If the above is not observed.
- If there has been unauthorised intervention of the product.
- If the product has been mishandled, subjected to rough treatment or some other form of damage.

PRODUCT DISPOSAL

Used product should not be disposed as household waste. According to legislation, the product should be disposed of

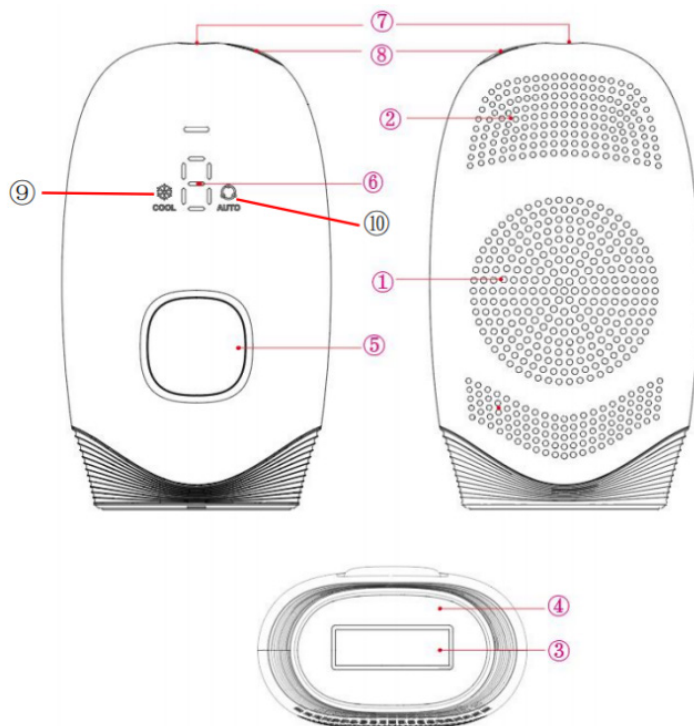
properly so that the materials can be recycled in an environmentally friendly manner. Further information is available from the responsible local authority or local disposal company. The product is equipped with the following logo:



WARNING

- In order to better use this hair removal device product, achieve the best results and avoid malfunctions, please ensure to carefully read the entire user manual before performing any operations.
-  Please wear goggles when using. Do not use directly into the eyes, otherwise the strong light source emitted by this instrument may cause harm to the eyes!
-  Never use the appliance near water (e.g., over a filled wash basin, bathtub, or in the shower).
- Please do not use it near children as the hair removal device will emit strong light and can easily reach the eyes.
- Please regularly confirm and clean the dirt on the irradiation port to avoid burns and malfunctions during use.
- Do not use it when the ventilation port is blocked to avoid smoke or fire.
- Do not face the irradiation port towards black objects to prevent the machine from functioning properly.
- Please do not expose clothing, hair, and other items to avoid burning, discoloration, or damage.
- Do not use on pets to avoid injury.
- If the skin experiences slight fever and redness after use, it is a normal phenomenon and can activate the cooling compress function to alleviate skin discomfort.
- When it is necessary to remove the hairs that on the back, it is recommended to have a helper to operate the device to avoid risks.
- After the product is turned on, it cannot be left unattended. Please shut down it promptly after use.
- If the temperature difference in the operating environment reaches more than 20 degrees (from a low-temperature environment to a high-temperature environment, or vice versa), please turn off the instrument and let it stand for 2 hours before use.
- Within 24 hours after irradiation, please avoid direct ultraviolet radiation on the irradiated parts;
- If the skin of the irradiated area is not dry and clean, it will affect the effectiveness of pulsed light use, and may also cause the product to not flash or accidentally flash.
- If the built-in fan does not run (no buzzing sound can be heard) after turning on the power, please do not use it to prevent the device from burning, smoking, or catching fire.
- Do not use the IPL Handset if you are under the age of 16.
- Do not use the IPL Handset if you are menstruating, pregnant or lactating.
- Do not use the IPL Handset over tattoos.
- Do not use the IPL Handset over the same area more than 3 times in a single session.

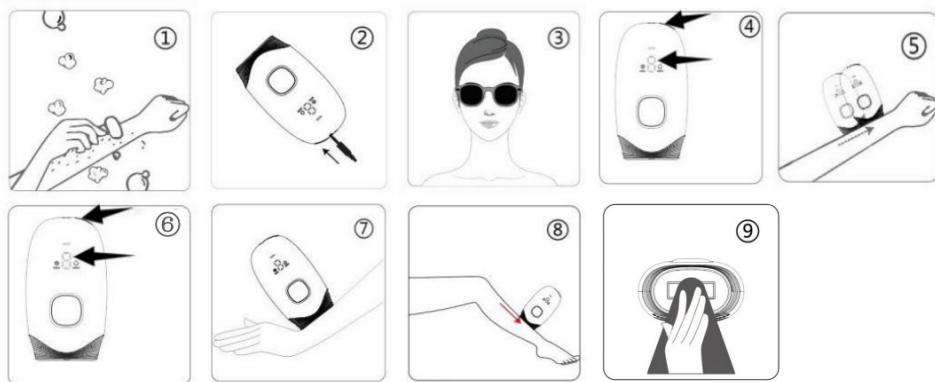
PARTS DESCRIPTION



1. Air Inlet
2. Air Outlet
3. Light Outlet
4. Cold Compress Panel
5. Flash Button
6. Display Screen
7. DC Socket
8. Power Button/Intensity Button
9. Cooling System Icon  : Always lights up after startup.
10. Flashing Mode Icon  :
 - Press and hold the Flash Button for 3 seconds to switch between Manual Flashing Mode and Automatic Flashing Mode.
 - Repeat to toggle back to Manual Flashing Mode..
11. Levels Icon (1-9):
 - This IPL hair removal device has 9 intensity levels.
 - Short press the Power Button/Intensity Button to increase or decrease levels cyclically (1 → 9 → 1).
12. BEFORE USING THE APPLIANCE

1. Thoroughly clean your skin, ensuring it is free of hair, completely dry, and free of oily residues such as perfume, lotion, deodorant, or sunscreen.
2. Ensure that the irradiation port is free of dust, hair, or any dirt, and confirm there are no damages or abnormalities. Clean it thoroughly if necessary to prevent product malfunction, skin irritation, or other issues.
3. Check the operating environment temperature of the device. It should only be used in a room with a temperature between 5°C and 40°C.
4. Adjust the irradiation intensity based on your skin condition. For first-time use, always start at level 1.
5. Do not use this device on difficult or sensitive areas, such as ankles or bones.
6. Avoid using the device on areas with burn marks, dark pigmentation, moles, frostbite, sunburn, eyebrows, or around the eyes.

OPERATION INSTRUCTIONS

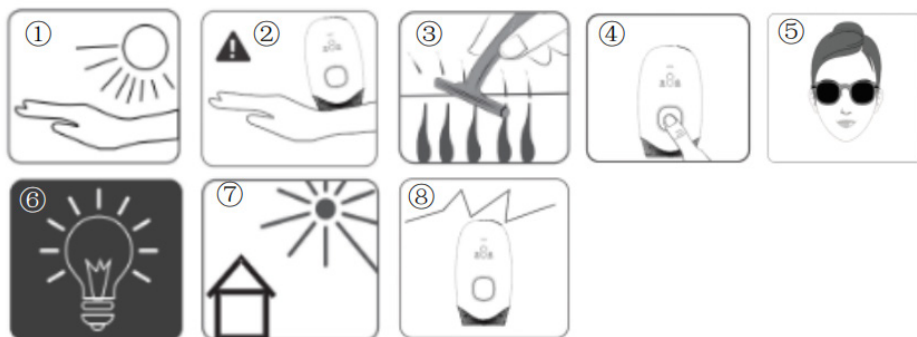


1. Remove hair from the target area, clean the skin, and ensure it is completely dry before use. (See Figure 1).
2. Connect the IPL hair removal device to the power adapter. (See Figure 2).
3. Put on the protective goggles included with the product. (See Figure 3).
4. Press and hold the Power Button/Gear Button to turn on the device. You will hear a sound, and the relevant parameters will display on the screen. The default gear level is set to 1. (See Figure 4).
5. Align the device's Light Outlet with the desired area for treatment. When the induction prompt light turns on, press the Flash Button to start. (See Figure 5).
 - To switch between Manual and Automatic Flashing Modes, press and hold the Flash Button for 3 seconds.
 - For areas near the eyes, it is recommended to use Manual Mode for better control.
6. Use the Gear Button to adjust the intensity level. Short press to gradually increase the gear level (1 is the lowest, 9 is the highest). (See Figure 6).
7. Ensure the Light Outlet is in close vertical contact with the skin. When the induction prompt light is on, press the Flash Button to emit a light pulse. (See Figure 7).

- Note: The Flash Button is used to activate flash pulses and supports both Manual and Automatic Flashing Modes.
8. Avoid flashing repeatedly on the same area, as this can cause skin damage or burns. Slide the device across the treatment area while flashing. (See Figure 8).
 9. Once finished, press and hold the Power Button for 2 seconds to turn off the device. Disconnect the power adapter and allow the device to cool completely before cleaning. (See Figure 9).

NOTE

1. Do not use this device on naturally black skin.
2. Avoid direct sunlight exposure before performing hair removal.
3. Shave the hair before using this device. (It is recommended to avoid chemical hair removal methods.)
4. Start at Level 1 when using the device for the first time.
5. Always wear the provided goggles while using the device.
6. Do not use this device in the dark.
7. Avoid using the device under direct sunlight to prevent damage or malfunction.
8. Handle the device carefully; do not strike or shake it violently.



USAGE INTERVAL

- Weeks 1-4: Use 1-2 times per week.
- Weeks 5-8: Use once a week.
- After Week 8: Use once a month or as needed.

For optimal results, use the device based on hair growth patterns. For individuals with particularly fast hair growth, the intensity (gear level) and frequency of use can be increased accordingly. The ideal usage may vary from person to person.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To ensure optimal performance and extend the product's lifespan, clean the device

before and after each use to prevent the accumulation of hair and dust. Improper cleaning may affect the device's performance.

- Turn off the device and unplug the power adapter. Allow it to cool completely before cleaning.
- Do not clean the device or its accessories under running water.
- Avoid using steel wool, abrasive cleaners, or corrosive liquids when cleaning the product.
- Note: If the transparent window becomes difficult to clean, discontinue use of the device.
- If necessary, use a clean, soft cloth to wipe the exterior of the product.

STORAGE

- Inspect the product, especially the transparent window and body components, ensuring they are clean and free of debris.
- When not in use, store the appliance in a dry location, out of reach of children.
- Place the power adapter next to the appliance without wrapping the cord around it.
- Store the hair removal device in a well-ventilated, dry area, away from children.

TECHNICAL DATA

Article No. 10958381
Input: DC12V, 2.5A
100V-240V, 50/60Hz
30 Watt

PRODUCER

Epiq ApS
Krøyer Kielbergs Vej 3, 3. th
8660 Skanderborg, Denmark
www.epiq.dk

We cannot be held responsible for any printing errors.